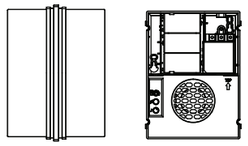
IQAmerica®

Wired + Wireless Hybrid Doorbell
Model PC-5610



EN

Instructions - *Please retain these instructions for future reference.*

You have purchased a Universal Door Chime that serves all residential applications.
It can be installed as both a wired and wireless doorbell at the same time when the power is supplied by a transformer with wires and the "diode" is installed at the pushbutton.
Use the following guidelines to assist you in deciding the mode that best serves your application:

If you are building a new house:
- The Wired mode would be best if you are having an electrician install the door chime. The electrician will install a transformer and run the wires for the door chime as well as pushbuttons.
- You can also select to use the Wireless mode.

If you are replacing a working Wired Doorbell:
- The Wired mode would be the best option.

If you have a wired doorbell, but it doesn't work:
- First install this chime in the Wired mode. Connect the wires as explained in the section "Replacing a Wired Doorbell". If the chime works, this is the best option.
- If the chime does not work, purchase either 1 or 2 IQ America Wireless Pushbuttons and follow the instructions for the Wireless mode.

If your home does not have a wired doorbell, you should use the Wireless Mode.

This package contains:
- Universal Chime and Decorative Cover
- 2 screws and 2 wall plugs for installing door chime
- 1 Diode

WIRED MODE: New Installations
New installations will require a 16V 10W transformer. It is suggested that this be installed by a licensed electrician.

You will require: (for Wired option)
- A small Phillips head screwdriver.
- (For new installations) Transformer 16V 10W (IQ America DT1610)
- (For new installations) 1 or 2 Doorbell Pushbuttons
- 4 screws for installing doorbell pushbutton
- 1 Diode

Installing the Transformer
Warning: Turn power off at fuse or circuit breaker before installing transformer. Transformer should be mounted on or near a junction box. They can also be mounted to the electrical service panels. Junction boxes in utility rooms, crawl spaces, or basement are preferred. Avoid attic locations. Failure to use a transformer with adequate power will result in loss of sound or may result in the chime being faulty. Contact a qualified electrician if you have any questions as to the suitability of the system or any doubts about your ability to wire this correctly.

Remove Decorative Chime Cover
Remove the decorative cover by simply pulling it away from the rear casing. When replacing the cover, simply press it back on the base.

Install the Door Chime (Refer to Figure 1)
Position the chime as shown in Figure 1. (The chime base can also be installed in the horizontal position.) Route the wires as shown and install the chime using the screws provided.

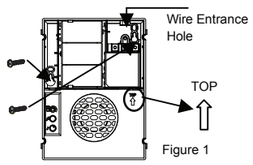


Figure 1

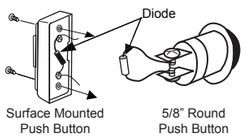


Figure 2

Install the Front Doorbell Pushbutton (Refer to Figure 2)
A small electrical component called a 'diode' is supplied with the chime. Install the diode across the terminal screws of the Front Doorbell pushbutton as shown in Figure 2 & 3. Without this diode, the chime will not work unless the batteries are installed. Connect the wires to the Front Doorbell Pushbutton. Install the Front Doorbell Pushbutton in the desire location using the screws provided.

Install the Back Doorbell Pushbutton (Refer to Figure 2)
Connect the wires to the Back Doorbell Pushbutton. Install the Back Doorbell Pushbutton in the desired location using the screws provided (No diode required).

Wiring Instructions For New Installation (Refer to Figure 3)
1. Turn off the power supply.
2. Connect one wire from the Front Doorbell Pushbutton to the FRONT terminal of the Chime Base.
3. Connect the other wire from the Front Doorbell Pushbutton to one Terminal of the Transformer.
4. Connect the TRANS terminal of the Chime to the other Terminal of the Transformer.
5. If the Back Doorbell Pushbutton is used, connect one end of the wire from the Back Doorbell Pushbutton to the REAR terminal of the Chime.
6. Connect the other end of the Back Doorbell Pushbutton to the 1st Terminal of the Transformer.
7. Turn on the power to the doorbell.
8. Press the doorbell pushbutton. The chime should respond with a tune. If not, go to the **Troubleshooting section.**

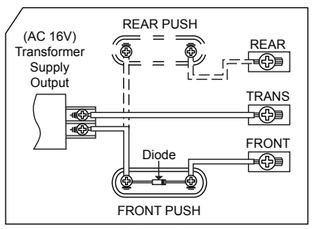


Figure 3

Replacing a Wired Doorbell
1. Turn off the power supply.
2. Remove the decorative cover by simply pulling it away from the rear casing. When replacing the cover, simply press it back on the base.
3. Use tape to mark the wires and then disconnect the wires from doorbell.
4. Position the chime as shown in Figure 1. (The chime base can also be installed in the horizontal position.) Route the wires as shown and install the chime using the screws provided.
5. Connect the wires to the Door Chime.
6. A small electrical component called a 'diode' is supplied with the chime. Install the diode across the terminal screws of the Front Doorbell pushbutton as shown in Figure 2 & 3. Without this diode the chime will not work. Connect the wires to the Front Doorbell Pushbutton. Install the Front Doorbell Pushbutton in the location using the screws provided.
7. Turn the power on.

WIRELESS MODE
You will require: (for Wireless option)
- A small Phillips head screwdriver.
- Doorbell Pushbuttons
- 3 C cell batteries
- 2 screws for installing doorbell pushbutton

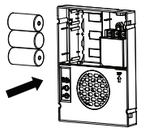


Figure 4

1. Install the door chime using the hardware supplied.
2. Mount the IQ America Wireless Pushbutton following the instructions provided and install the battery in the pushbutton.
3. Insert the C cell batteries in the direction shown in Figure 4 or connect the transformer and diode as figure 2 & 3. The Chime will play all of the tunes that are available when it is first powered up.
4. Program the wireless IQ America pushbuttons to the door chime
   a. Press the front door pushbutton. The door chime will respond with a chime.
   b. Program a second pushbutton at this time. Programming must be completed within 2 minutes of programming the first pushbutton. If more than 2 minutes has elapsed, press and hold button B (Figure 5) until you hear "beep" sounds, then press the pushbutton to pair with the doorbell.

Note:
The doorbell can only pair with IQ America wireless pushbutton, it will not work with any other brand wireless pushbutton.

To Reset the Chime Programming, press and hold button A and B (Fig. 5) until the chime sounds. The chime will play all of the tunes available indicating that previous programs have been erased. Return to the *Program the Doorbell Pushbutton Transmitter and repeat section.*

The doorbell works with both wired and wireless pushbuttons at the same time
Wire your doorbell to a transformer and have the pushbutton at one door wired with the included diode (Figure 1 & Figure 2). Then add IQ America wireless pushbutton at another door without additional wiring. Both wired and wireless pushbuttons will work with the wired chime in this installation.

Installing Both Wired and Wireless Pushbuttons
If you plan to use both a wired and wireless button together, we recommend that you connect the wired button to the Rear door screw terminals, since the wireless button will automatically be assigned to the Front door. This way you can differentiate the sounds for each button and know which door to answer.

Sound Selection: Refer to Figure 5 to select the sound
1. Press button A until the desired tone for the front doorbell is heard (See Tune Options Table). Press the Front Doorbell Pushbutton to test the chime. (The chime tone can be changed at any time by simply pressing this button to select another tone.)
2. If a Back Doorbell Pushbutton is used. Press button B until the desired tone is heard. Press the Back Doorbell Pushbutton to test the chime.
3. Adjust the volume with the volume adjustment knob C.

Chime Options Table

1. Big Ben 2 notes	6. Birthday Song
2. Big Ben 8 notes	7. Merry Christmas
3. Traditional 1 note	8. Auld Lang Syne
4. Traditional 2 notes	9. Beethoven
5. Traditional 8 notes	10. U.S. National Anthem

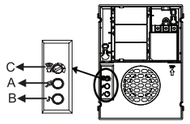
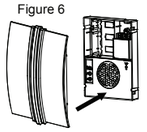
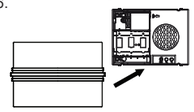


Figure 5

Figure 6



Replace the Decorative Chime Cover as shown in Figure 6.
Position the decorative cover and press down until it snaps in place.
The chime can be installed in either direction.

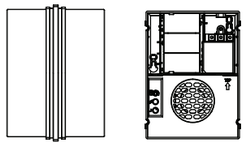


Specification:
Range…….....Up to 300 ft
Power supply…….....16V Transformer

Troubleshooting For Wired Chime
Chime Not Sounding:
Check that power to the chime is turned on.
Verify Diode is attached securely to the Front Door bell Pushbutton. Diode may be positioned at the wrong polarity. Reverse the diode.
Verify all wires are securely fastened to terminals and that the wiring is correct.
Chime Sounds Only While Keeping Pushbutton Pressed
Reverse the direction of the diode on the front door pushbutton.

Troubleshooting For Wireless Chime
Chime Not Sounding:
Check that all batteries have been inserted correctly. The doorbell pushbutton LED light should come on when the pushbutton is pressed.
Chime may be positioned out of range of the doorbell pushbutton. Move your chime closer to the doorbell pushbutton. Note: During the programming cycle, the transmission range may be reduced and will resume optimum range after 2 minutes.
A metallic object may be blocking the signal from the doorbell pushbutton. Experiment with the location of the chime to see if you can move it in to a more suitable place.
The battery in the doorbell pushbutton or chime may need replacing. If the pushbutton LED light (B) flashes 5 times after being pushed, replace the battery. Note: When replacing batteries the chime will retain its programming. Note: In cold conditions, poor location or environment, operating at maximum range it is advisable to replace the battery more frequently before the indicator light flashes (i.e. every 12-18 months) to maintain optimum performance.
The doorbell pushbutton and chime haven't been programmed. Reset the automatic programming of your chime and doorbell pushbutton by Pressing and holding down chime selection buttons A and B (Figure 5) for 5 seconds. The chime will sound all of the tunes a vailable indicating the programming has been erased. Program the doorbell pushbutton following the installation instructions.
For any other problem, call 1-800-296-1869 Mon-Fri between 9 am and 5pm EST

Sonnette Hybride sans fil + Câblé
Modèle PC-5610



FR

Instructions – Veuillez conserver ces instructions pour vous y référer ultérieurement.
Vous avez acheté un carillon de porte universel qui répond aux besoins de toutes les applications résidentielles. Il peut être installé à la fois comme sonnette câblée et sans fil en même temps que l'alimentation est fournie par un transformateur avec des fils et la "diode" est installée sur le bouton-poussoir. Utilisez les lignes directrices suivantes pour vous aider à décider du mode qui vous convient le mieux :

Si vous construisez une nouvelle maison :
- Le mode câblé serait la meilleure option, et vous pourriez demander à un électricien d'installer le \ L'électricien installera un transformateur et placera les fils du carillon ainsi que les boutons-poussoirs.
- Vous pouvez également choisir d'utiliser le mode sans fil.

Si vous remplacez une sonnette câblée fonctionnelle :
- Le mode câblé serait la meilleure option.

Si votre maison est dotée d'une sonnette câblée, mais qu'elle ne fonctionne pas :
- Installez d'abord ce carillon avec le mode câblé. Connectez les fils comme expliqué dans la section « Remplacement d'une sonnette câblée ». Si le carillon fonctionne, c'est la meilleure option.
- Si le carillon ne fonctionne pas, achetez 1 ou 2 boutons-poussoirs sans fil IQ America et suivez les instructions pour le mode sans fil.

Si votre maison n'est pas dotée d'une sonnette câblée, vous devriez utiliser le mode sans fil.
Contenu de l'emballage :
- Carillon universel et couvercle décoratif
- 2 vis et 2 chevilles d'ancrage pour l'installation du carillon de porte
- 1 diode

Mode Câblée: Nouvelles Installations
Les nouvelles installations nécessiteront un transformateur 16V 10W. Il est suggéré que cela soit installé par un électricien autorisé.

Vous aurez besoin: (Pour l'option Câblée)
- Un petit tournevis Phillips.
- (Pour les nouvelles installations) Transformer 16V 10W (IQ America DT1610)
- (Pour les nouvelles installations) 1 ou 2 boutons poussoirs
- 4 vis pour installer le bouton poussoir
- 1 Diode

Installation du transformateur
Avertissement : Coupez l'alimentation à partir du panneau de fusibles ou de disjoncteurs avant d'installer le transformateur. Le transformateur doit être monté sur la boîte de jonction ou à proximité de celle-ci. Il peut aussi être installé sur les panneaux d'alimentation électrique. Choisir de préférence une boîte de jonction dans une salle de rangement, un vide sanitaire ou au sous-sol. Évitez d'utiliser une boîte de jonction au grenier.
Si vous utilisez un transformateur dont l'alimentation est inadéquate, vous risquez de perdre du son ou de rendre le carillon défectueux.
Faites appel à un électricien qualifié si vous avez des questions quant à la convenance d'un système ou tout doute sur votre capacité à raccorder cet article correctement.

Retrait du couvercle décoratif du carillon
Retirez le couvercle décoratif en le tirant simplement à l'opposé du couvercle arrière. Lorsque vous replacez le couvercle, appuyez simplement sur celui-ci contre la base.

Installation du carillon de porte (reportez-vous à la figure 1)
Positionnez le carillon tel qu'il est illustré à la figure 1. (La base du carillon peut également être installée à l'horizontale). Acheminez les fils comme indiqué et installez le carillon à l'aide des vis incluses.

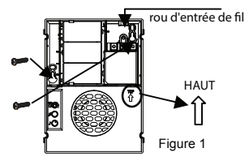


Figure 1

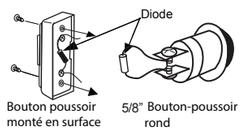


Figure 2

Installation du bouton-poussoir de la sonnette de porte avant (reportez-vous à la figure 2)
Un petit composant électrique appelé « diode » est fourni avec le carillon. Installez la diode sur les vis de borne du bouton-poussoir de la porte avant comme illustré aux figures 2 et 3.
Sans cette diode, le carillon ne fonctionnera pas à moins que les piles ne soient installées. Raccordez les fils au bouton-poussoir de la sonnette de porte avant. Installez le bouton-poussoir de la sonnette de porte avant à l'emplacement souhaité à l'aide des vis fournies.

Installation du bouton-poussoir de la sonnette de porte arrière (reportez-vous à la figure 2)
Raccordez les fils au
bouton-poussoir de la sonnette de porte arrière. Installez le bouton-poussoir de la sonnette de porte arrière à l'emplacement souhaité à l'aide des vis fournies (la diode n'est pas nécessaire).

Directives de câblage pour une nouvelle installation (reportez-vous à la figure 3)
1. Coupez l'alimentation électrique.
2. Raccordez un fil du bouton-poussoir de la sonnette de porte avant au terminal AVANT de la base de carillon.
3. Raccordez l'autre fil du bouton-poussoir de la sonnette de porte avant à une borne du transformateur.
4. Raccordez la borne TRANS du carillon à l'autre borne du transformateur.
5. Si vous utilisez le bouton-poussoir de porte arrière, raccordez une extrémité du fil de celui-ci à la borne ARRIÈRE du carillon.
6. Raccordez l'autre extrémité du outon-poussoir de porte arrière à la première borne du transformateur.
7. Établissez l'alimentation à la sonnette.
8. Appuyez sur le bouton-poussoir de la sonnette. Le carillon devrait émettre une note. S'il ne le fait pas, reportez-vous à la **section Dépannage.**

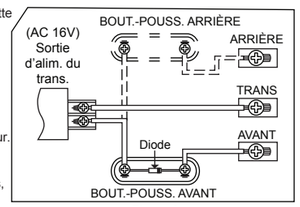


Figure 3

Remplacement d'une sonnette câblée.
1. Coupez l'alimentation électrique.
2. Retirez le couvercle décoratif en le tirant simplement à l'opposé du couvercle arrière. Lorsque vous replacez le couvercle, appuyez simplement sur celui-ci contre la base.
3. Utilisez du ruban adhésif pour marquer les fils, puis débranchez-les de la sonnette.
4. Positionnez le carillon tel qu'il est illustré à la figure 1. (La base du carillon peut également être installée à l'horizontale). Acheminez les fils comme indiqué et installez le carillon à l'aide des vis incluses.
5. Raccordez les fils au carillon de porte.
6. Un petit composant électrique appelé « diode » est fourni avec le carillon. Installez la diode sur les vis de borne du bouton-poussoir de porte avant comme illustré aux figures 2 et 3. Sans cette diode, le carillon ne fonctionnera pas. Raccordez les fils au bouton-poussoir de la sonnette de porte avant. Installez le bouton-poussoir de la sonnette de porte avant à l'emplacement à l'aide des vis fournies.
7. Mettez l'appareil sous tension.

MODE SANS FIL
Vous aurez besoin des éléments suivants : (pour l'option sans fil)
- Un petit tournevis cruciforme.
- Boutons-poussoirs pour sonnette
- 3 piles C
- 2 vis pour l'installation du bouton-poussoir de la sonnette

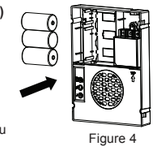


Figure 4

1. Installez le carillon de porte à l'aide de la quincaillerie fournie.
2. Installez le bouton-poussoir sans fil IQ America en suivant les instructions fournies et insérez la pile dans le bouton-poussoir.
3. Insérez les piles de la cellule C dans le sens indiqué sur la Figure 4 ou connectez le transformateur et la diode aux figures 2 et 3. Lors de la première mise sous tension, le carillon émettra toutes les sonneries musicales disponibles.
4. Configurez les boutons-poussoirs sans fil IQ America dans le carillon de porte.
   a. Appuyez sur le bouton-poussoir de porte avant. Le carillon de porte répondra en émettant une sonnerie.
   b. Configurez ensuite un deuxième bouton-poussoir. La programmation doit être terminée dans les 2 minutes suivant la programmation du premier bouton-poussoir. Si plus de 2 minutes se sont écoulées, appuyez sur le bouton B (Figure 5) et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un "bip", puis appuyez sur le bouton pour l'appairer avec la sonnette.

Remarque:
La sonnette ne peut être jumelée qu'avec le bouton-poussoir sans fil IQ America, elle ne fonctionnera pas avec un autre bouton-poussoir sans fil de marque.

Pour réinitialiser la configuration du carillon, appuyez sur les boutons A et B illustrés à la figure 5 et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que le carillon sonne. Le carillon émettra toutes les sonneries musicales disponibles afin d'indiquer que les configurations précédentes ont bien été effacées. Retournez à la section Configurez l'émetteur du bouton-poussoir de la sonnette

La sonnette fonctionne à la fois avec les boutons-poussoirs filaires et sans fil
Câbler votre sonnette à un transformateur et avoir le bouton-poussoir à une porte câblé avec la diode incluse (Figure 1 et Figure 2). Ensuite, ajoutez le bouton-poussoir sans fil IQ America à une autre porte sans câblage supplémentaire. Les boutons-poussoirs filaires et sans fil fonctionneront avec le carillon câblé dans cette installation.

Installation de boutons-poussoirs câblés et sans fil
Si vous envisagez d'utiliser à la fois un bouton câblé et sans fil ensemble, nous vous recommandons de connecter le bouton câblé aux bornes à vis de la porte arrière, puisque le bouton sans fil sera automatiquement attribué à la porte avant. De cette façon, vous pouvez différencier les sons de chaque bouton et savoir à quelle porte répondre.

Sélection du son : reportez-vous à la figure 5 pour choisir le son
1. Appuyez sur le bouton A jusqu'à ce que vous entendiez la sonnerie désirée pour la sonnette de porte (consultez le tableau des choix de son). Appuyez sur le bouton-poussoir de la sonnette de porte avant pour tester le carillon. (La tonalité du carillon peut être modifiée en tout temps en appuyant simplement sur ce bouton pour sélectionner une autre tonalité).
2. Si vous utilisez un bouton-poussoir de porte arrière, appuyez sur le bouton B jusqu'à ce que vous entendiez la sonnerie désirée. Appuyez sur le bouton-poussoir de la sonnette de porte arrière pour tester le carillon.
3. Réglez le volume à l'aide du bouton de réglage du volume C.

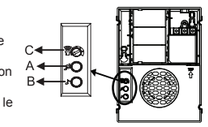
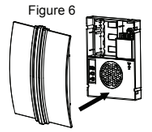


Figure 5

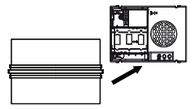
Tableau des options de carillon

1. Big Ben à 2 notes	6. Chanson d'anniversaire
2. Big Ben à 8 notes	7. Joyeux Noël
3. 1 note traditionnelle	8. Auld Lang Syne
4. 2 notes traditionnelles	9. Beethoven
5. 8 notes traditionnelles	10. Hymne national des États-Unis

Figure 6



Remplacez le couvercle décoratif du carillon comme l'illustre la figure 6.
Placez le couvercle décoratif et appuyez sur celui-ci jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Le carillon peut être installé dans les deux sens.



Spécification:
Portée…….....Jusqu'à 91,44 m
Alimentation…….....16V Transformateur

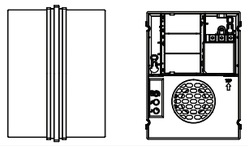
Dépannage pour le carillon câblé
Le carillon n'émet pas de son :
Vérifiez que l'alimentation du carillon est activée.
Assurez-vous que la diode est bien fixée au bouton-poussoir de la sonnette de porte avant. La diode peut être positionnée dans le mauvais sens. Inversez la diode.
Assurez-vous que tous les fils sont bien fixés aux bornes et que le câblage est adéquat.
Le carillon sonne uniquement lorsque le bouton-poussoir est maintenu enfoncé
Changez le sens de la diode sur le bouton-poussoir de porte.

Dépannage pour le carillon sans fil
Le carillon n'émet pas de son :
Vérifiez que toutes les piles sont insérées correctement. Le voyant à DEL du bouton-poussoir doit s'allumer lorsque vous appuyez sur celui-ci.
Le carillon peut être installé hors de portée du bouton-poussoir. Installez le carillon plus près du bouton-poussoir. Remarque : Pendant le cycle de configuration, la portée de transmission peut être réduite, puis elle retrouvera la portée optimale après 2 minutes.
Un objet métallique peut bloquer le signal du bouton-poussoir. Expérimentez avec l'emplacement du carillon pour voir si vous pouvez le déplacer vers un endroit plus approprié.
La pile du bouton-poussoir ou du carillon peut devoir être remplacée. Si le voyant à DEL (B) du bouton-poussoir clignote 5 fois après avoir été enfoncé, remplacez la pile. Remarque : Lors du remplacement des piles, le carillon conservera sa configuration. Remarque : Lorsque l'article fonctionne à sa portée maximale dans des conditions froides ou dans un mauvais emplacement ou environnement, il est conseillé de remplacer la pile plus fréquemment, avant que le voyant clignote (c'est-à-dire tous les 12 ou 18 mois), pour un rendement optimal.
Le bouton-poussoir et le carillon n'ont pas été configurés. Réinitialisez la configuration automatique de votre carillon et de votre bouton-poussoir de sonnette en appuyant sur les boutons A et B (figure 5) et en les maintenant enfoncés pendant 5 secondes. Le carillon émettra toutes les sonneries musicales disponibles afin d'indiquer que la configuration a bien été effacée. Configurez le bouton-poussoir de la sonnette en suivant les instructions pour l'installation.
Pour tout autre problème, composez le 1 800 296-1869 entre 9 h et 17 h (HNE), du lundi au vendredi.

1017E1

IQ America®

Inalámbrico + Con Cable Timbre Híbrido
Modelo PC-5610



ES

Instrucciones - *Guardar estas instrucciones para futuras referencias.*

Ha comprado un Timbre para Puertas Universal que le sirve para todas las aplicaciones en su residencia. Se puede instalar tanto como un timbre con cable e inalámbrico al mismo tiempo cuando la alimentación es suministrada por un transformador con cables y el "diodo" se instala en el pulsador.
Vea el siguiente manual para ayudarle a decidir la modalidad que mejor le vaya:

Si está construyendo una casa nueva:
- La modalidad con Cable será la mejor si un electricista le instala el timbre. El electricista lo instalará a un transformador y pondrá los cables del timbre y los pulsadores.
- También puede elegir usar la modalidad Inalámbrica.

Si quiere cambiar un Timbre con Cables que funciona:
- La modalidad con Cable sería la mejor opción.

Si tiene un timbre con cable pero no funciona:
- Primero instale este timbre en la modalidad con Cable. Conecte los cables como se explica en la sección "Cambio de Timbre con Cable". Si el timbre funciona, esta es la mejor opción.
- Si el timbre no funciona, compre 1 o 2 Pulsadores Inalámbricos IQ America y siga las instrucciones para la modalidad Inalámbrica.

Si su casa no tiene un timbre con cable, debería usar la Modalidad Inalámbrica.
Este paquete contiene:
- Base y Tapa de Timbre con Cables para Puerta
- 2 tornillos y 2 tacos para instalar el timbre para puerta
- 1 Diodo

MODALIDAD CON CABLE: Nueva Instalación
Para instalación nueva se necesita un transformador 16V 10W. Se recomienda que un electricista profesional lo instale.

Será necesario: (para la opción con Cable)
- Un destornillador pequeño de cabeza Phillips.
- (Para instalaciones nuevas) Transformador 16V 10W
- (Para instalaciones nuevas) 1 o 2 Pulsadores de Timbre
- 4 tornillos para montar el pulsador de timbre
- 1 Diodo

Instalación del Transformador
Advertencia: Antes de instalar el transformador desconecte de la corriente los fusibles o el cortacircuitos. Se debería montar el transformador en una caja de empalmes o cerca de ésta.
También se pueden montar en paneles de servicios eléctricos. Se prefiere cajas de empalmes en trasteros, lugares bajos o sótano. Evite áticos. Fallo en el uso del transformador con corriente adecuada resultará en perdida de sonido o podría ser que el timbre falle.
Póngase en contacto con un electricista cualificado si tiene alguna pregunta sobre la idoneidad del sistema o cualquier duda sobre su capacidad para conectarlo correctamente.

Quite la Cubierta Decorativa del Timbre
Quite la cubierta decorativa extrayéndola de la parte de atrás. Cuando la vuelva a poner, simplemente haga presión con la base.

Instale el Timbre para Puerta (Vea Ilustración 1)
Posicione el timbre como se muestra en la Ilustración 1. (La base del timbre también se puede instalar en posición horizontal). Fije los cables como se muestra e instale el timbre usando los tornillos que se proporcionan.

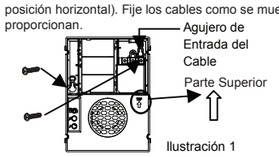


Ilustración 1

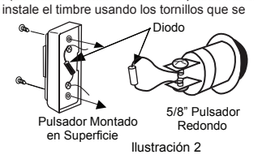


Ilustración 2

Instale el Pulsador de la Puerta Principal (Vea Ilustración 2)
Se proporciona con el timbre un pequeño componente eléctrico llamado 'diodo'. Instale el diodo a través de la terminal de los tornillos del pulsador del Timbre Delantero como se muestra en Ilustración 2 y 3.
Sin este diodo, el timbre no funcionará a menos que las pilas estén instaladas.
Conecte los cables al Pulsador del Timbre Delantero. Instale el Pulsador de Timbre Delantero en el lugar deseado usando los tornillos que se proporcionan.

Instale el Pulsador de la Puerta Trasera (Vea Ilustración 2)
Conecte los cables al Pulsador de la Puerta Trasera. Instale el Pulsador de la Puerta Trasera en el lugar deseado con los tornillos que se proporcionan (No se necesita diodo).

Instrucciones de Cableado Para Nueva Instalación (Vea Ilustración 3)
1. Desconecte la corriente.
2. Conecte un cable del Pulsador del Timbre de la Puerta Principal al Terminal PRINCIPAL de la Base del Timbre.
3. Conecte el otro cable del Pulsador del Timbre de la Puerta Principal a un Terminal del Transformador.
4. Conecte el terminal TRANS del Timbre al otro terminal del Transformador.
5. Si se usa el Pulsador de la Puerta Trasera, conecte un extremo del cable del Pulsador de la Puerta Trasera al terminal TRASERO del Timbre.
6. Conecte el otro extremo del Pulsador de la Puerta Trasera al 1er Terminal del Transformador.
7. Conecte la corriente al timbre.
8. Presione el pulsador del timbre. El timbre deber ía responder con una melodía.
   Si no es así, vaya a **En caso de problemas.**

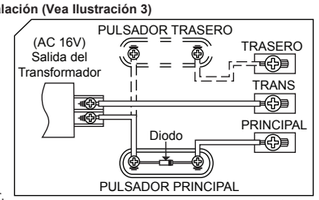


Ilustración 3

Cambio de Timbre con Cable
1. Desconecte la corriente eléctrica.
2. Quite la cubierta decorativa tirando de la carcasa trasera. Cuando vuelva a poner la cubierta, presiónela a la base.
3. Use cinta adhesiva para marcar los cables y luego desconecte los cables del timbre.
4. Ponga el timbre como muestra la Ilustración 1.
   (La base del timbre también se puede instalar en posición horizontal.)
   Redireccione los cables como se muestra e instale el timbre usando los tornillos que se proporcionan.
5. Conecte los cables al Timbre.
6. Se proporciona con el timbre un pequeño componente eléctrico llamado 'diodo'. Instale el diodo a través de la terminal de los tornillos del pulsador del Timbre Delantero como se muestra en Ilustración 2 y 3.
   Sin este diodo el timbre no funcionará. Conecte los cables al Pulsador del Timbre Delantero.
   Instale el Pulsador de Timbre Delantero en el lugar usando los tornillos que se proporcionan.
7. Conecte la corriente eléctrica.

MODALIDAD INALÁMBRICA
Será necesario: (para la opción Inalámbrica)
- Un destornillador pequeño de cabeza Phillips.
- Pulsadores de Timbre
- 3 Pilas C
- 2 tornillos para montar el pulsador de timbre

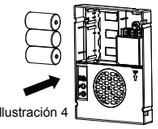


Ilustración 4

1. Instale el timbre usando el hardware que se proporciona.
2. Monte el Pulsador Inalámbrico IQ America siguiendo las instrucciones que se proporcionan e instale la pila en el pulsador.
3. Inserte las pilas de celda C en la dirección mostrada en la Ilustración 4 o conecte el transformador y el diodo como las Ilustración 2 y 3.
   Sonarán todas las melodías disponibles del timbre cuando se conecte por primera vez.
4. Programe los pulsadores inalámbricos IQ America al timbre
   a. Presione el pulsador de la puerta delantera. El timbre responderá con una melodía.
   b. Programe un segundo pulsador al mismo tiempo. La programación se completará en 2 minutos de haber programado el primer pulsador. Si han transcurrido más de 2 minutos, mantenga presionado el botón B (Ilustración 5) hasta que escuche un "pitido", luego presione el botón para emparejarlo con el timbre.

Nota:
El timbre solo se puede sincronizar con el botón inalámbrico IQ America, no funcionará con ningún otro botón inalámbrico de marca.

Reiniciar la Programación del Timbre, presione y mantenga presionados el botón A y B (Ilustración 5) hasta que el timbre suene. Sonarán todas las melodías disponibles del timbre indicando que se han borra dos los programas previos. Vuelva a Programe el Transmisor del Pulsador de Timbre y repita la sección.

El timbre funciona con botones alámbricos e inalámbricos al mismo tiempo
Conecte su timbre a un transformador y tenga el botón en una puerta conectada con el diodo incluido (Ilustración 1 y Ilustración 2). Luego agregue el botón inalámbrico IQ America en otra puerta sin cableado adicional. En esta instalación, tanto los botones con cable como los inalámbricos funcionarán con el timbre con cable.

Instalación de botones pulsadores cableados e inalámbricos
Si planea usar un botón con cable e inalámbrico juntos, le recomendamos que conecte el botón con cable a los terminales de tornillo de la puerta trasera, ya que el botón inalámbrico se asignará automáticamente a la puerta frontal. De esta manera puede diferenciar los sonidos de cada botón y saber qué puerta responder.

Selección de Sonido: Vea Ilustración 5 para seleccionar el sonido
1. Presione el botón A hasta que se oiga la melodía deseada para el Timbre de la Puerta Principal (Vea la Tabla de Opciones de Melodías). Presione el pulsador de la Puerta Principal para probar el timbre. (La melodía del timbre se puede cambiar en cualquier momento presionando este botón para seleccionar otra).
2. Si se usa un Pulsador de la Puerta Trasera. Presione el botón B hasta que se oiga la melodía deseada. Presione el Pulsador de la Puerta Trasera para probar el timbre.
3. Ajuste el volumen en el botón C.

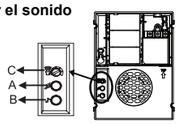


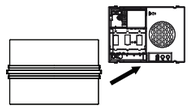
Ilustración 5

Tabla de Melodías

1. Big Ben 2 notas	6. Canción de Cumpleaños
2. Big Ben 8 notas	7. Feliz Navidad
3. Tradicional 1 nota	8. Auld Lang Syne
4. Tradicional 2 notas	9. Beethoven
5. Tradicional 8 notas	10. Himno Nacional U.S.A

Ilustración 6

Cambie la Cubierta Decorativa del Timbre
como se muestra en la Ilustración 6, ponga la cubierta decorativa y presiónela hasta que se meta en su lugar. Se puede poner la cubierta en ambas direcciones.



Especificación:
Alcance …….....……hasta 300 pies
Suministro de energía ……..16V Transformador

En caso de problemas para Timbre con Cable
El Timbre No Suena:
Compruebe que el timbre está enchufado a la electricidad.
Asegúrese que el Diodo está puesto de forma segura en el Pulsador de la Puerta Principal. El Diodo puede estar puesto en la polaridad equivocada. Cámbielo.
Asegúrese que todos los cables están bien ajustados a las terminales y de forma correcta.
El Timbre Solo Suena cuando se Mantiene Presionado el Botón
Cambie la dirección del diodo en el pulsador de la puerta delantera.

En caso de problemas para Timbre Inalámbrico
El Timbre No Suena:
Compruebe que todas las pilas están puestas correctamente . La luz LED del pulsador debería encenderse cuando se presiona el pulsador.
El Timbre puede estar puesto fuera del alcance pulsador del timbre. Cambie el timbre a un sitio más cercano del pulsador. Nota: Durante el ciclo de programación, el alcance de transmisión podría reducirse pero después de 2 minutos tendrá un alcance óptimo.
Un objeto metálico podría estar bloqueando la señal desde el pulsador Experimente con la posición del timbre para ver si lo puede poner en otro lugar más apropiado.
La batería del pulsador o timbre se tiene que cambiar. Si la luz LED (B) del pulsador parpadea 5 veces des pués de presionarlo, cambie la pila. Nota: Cuando se cambian las pilas el timbre mantien la programación. Nota: Se recomienda cambiar la batería con más frecuencia (cada 12-18 meses) para tener un óptimo funcionamiento en condiciones de frío, ambiente pobre y funcionando a máximo alcance.
El pulsador y el timbre no se han programado. Vuelva a poner la programación automática de su timbre y pulsador presionando los botones **A y B (Ilustración 6)** durante 5 segundos. El timbre emitirá todas las melodías disponibles indicando que la programación se ha borrado. Programe el pulsador del timbre siguiendo las instrucciones de instalación.
Para cualquier otro problema llame al 1-800-296-1869 de lunes a viernes desde la 9am hasta las 5pm.

EN

Caution:

This device complies with Part 15 of the FCC. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC Statement
This device complies with Industry Canada licence exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept interference received,including interference that may cause undesired operation.

IQ America Five Year Warranty

This is a "Limited Warranty" which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state and province to province.

For a period of five years from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you. To obtain a refund or a replacement, return the product to the place of purchase.

NOT COVERED: Repair service, adjustment and calibration due to misuse abuse or negligence. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use or unauthorized service.

This warranty covers only IQ America products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.

This warranty is expressly in lieu of all other warranties, express or implied, including any warranty, representation or condition of merchant ability of that the products are fit for any particular purpose or use, and specifically in lieu of all special, indirect or incidental or consequential damages.

Repair or replacement shall be the sole remedy of the customer and there shall be no liability on the part of IQ America for any special, indirect, incidental or consequential damages, including but not limited to any loss of business or profit, whether or not foreseeable. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Retain receipt for warranty claims.

FR

Attention :

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
Les modifications non autorisées expressément par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur de se servir de cet appareil.
Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, risque de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.
Cependant, tout risque d'interférence ne peut être totalement exclu. S'il constate des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision (il suffit, pour le vérifier, d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer. À cette fin, il devra :
- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- accroître la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'appareil sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;
- obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.

Déclaration d'IC
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne provoquera pas d'interférences nuisibles,et
(2) il doit accepter les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement non désiré.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Garantie limitée de cinq ans d'IQ America

La présente garantie limitée vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, toute défaillance causée par un défaut de matériaux ou de fabrication sera corrigée sans frais. Pour obtenir un remboursement ou un article de rechange, retournez l'article à l'endroit où vous l'avez acheté.

LIMITATIONS : les réparations, les ajustements et les calibrages nécessaires en raison d'un usage inapproprié ou abusif ou d'une négligence. Tout entretien ou toute modification non autorisés de l'article ou de toute composante fournie annulera cette garantie. Cette garantie ne prévoit pas de remboursement pour les désagréments, l'installation, la configuration, la perte de jouissance ou l'entretien non autorisé.

La présente garantie couvre uniquement les produits d'IQ America et elle ne s'applique pas à l'équipement et aux composantes utilisées conjointement avec nos produits.

Cette garantie remplace expressément toute autre garantie explicite ou implicite, y compris toute garantie, déclaration ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, et elle remplace expressément toute garantie relative aux dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs.

La réparation ou le remplacement constituent le seul recours du client et IQ America décline toute responsabilité quant aux dommages spéciaux, indirects, accessoires ou consécutifs, y compris, sans toutefois s'y limiter, toute perte commerciale ou de profits, qu'elle soit ou non prévisible. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Conservez votre reçu aux fins de réclamation au titre de la garantie.

ES

Precaución:

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:
(1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y
(2) Este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar un funcionamiento no deseado.
Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.
Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:
- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV.

Garantía de Cinco Años IQ America

Esta es una "Garantía Limitada" que le da derechos legales concretos. Podría también tener otros derechos que varían de un estado a otro y de una provincia a otra.

Durante cinco años desde la fecha de compra, cualquier fallo causado por piezas defectuosas de fabricación se corregirá sin coste para usted. Para obtener una devolución o reemplazo, devuelva el producto al lugar de compra.

NO CUBRE: Servicios de reparación, ajustes y calibrado por mal uso,abuso o negligencia.
Reparaciones no autorizadas, modificación del producto o de cualquier pieza anulará esta garantía. Esta garantía no incluye reembolso por inconvenientes, instalación, tiempo de montaje, falta de uso o reparaciones no autorizadas.

Esta garantía cubre sólo los productos de IQ America y no cubre otros equipos o componentes que un cliente use junto a nuestros productos.

No existen otras garantías, ni explícitas ni implícitas, incluyendo, pero no limitadas a, garantías implícitas de comercialización o aptitud para un propósito particular.

La obligación de IQ America de reparar o reemplazar, siguiendo su criterio, deberá ser el único y exclusivo recurso legal del comprador bajo esta garantía, IQ America no será responsable por daños incidentales, consiguientes, o por daños especiales resultantes araíz del uso o desempeño del producto. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños resultantes o fortuitos, por lo tanto la limitación o exclusión antes mencionada podría no aplicársele a usted. Guarde la factura para el uso de la garantía.